

**CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN  
ENTRE LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE LAVRAS Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE VILLA MARÍA, PROVINCIA DE CÓRDOBA, ARGENTINA.**

EL PRESENTE CONVENIO se celebra entre LA UNIVERSIDAD FEDERAL DE LAVRAS, en este acto representada por su Director de Relaciones Internacionales Flávio Henrique Vasconcelos de Medeiros, nombrado por la Ordenanza nº 373, de 14/05/2024, en el uso de la competencia que le fue otorgada por la Ordenanza nº 287, de 11/04/2022 con sede en en la ciudad de Lavras, Minas Gerais, Brasil en el Campus Universitario, inscripta en el CNPJ/MF bajo el nº 22.078.679/0001-74; y del otro lado, la UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARIA, en el presente representada por su Rector el Abogado Luis Alberto Negretti, argentino, casado, DNI N°23.848.883, con sede en Entre Ríos N° 1431, en la ciudad de Villa María, Provincia de Córdoba, República Argentina, resuelven de mutuo acuerdo y en la mejor forma de derecho, celebrar este Acuerdo a través de las siguientes Cláusulas y Condiciones:

**Cláusula Primera** - Las Universidades suscriptas concuerdan intercambiar sus experiencias y personal en los campos de la docencia, de la investigación y de la cultura, dentro de las áreas en las cuales tengan interés manifiesto.

**Cláusula Segunda** - Para el cumplimiento de la cláusula anterior las partes convienen en desarrollar programas anuales de intercambio científico y cultural que comprenderán:

- 1 - desarrollo de proyectos de investigación conjuntos;
- 2 - programas para realizar estudios de postgrado o investigaciones;
- 3 - intercambio de profesores, investigadores, técnicos administrativos y estudiantes;
- 4 - intercambio de informaciones relativa a sus organizaciones, estructuras y funcionamiento;
- 5 - realización de cursos, seminarios, simposios, etc., en los que participen profesores de las dos Instituciones;
- 6 - intercambio de material bibliográfico, publicaciones, etc. bien como su adecuada difusión a través de los canales que tengan establecido.



**Cláusula Tercera** - Para la ejecución y cumplimiento del presente instrumento, están las partes de acuerdo en nombrar representantes para seguimiento de este acuerdo. Los referidos representantes tendrán las siguientes funciones:

- a) elaborar los programas anuales de intercambio académico, científico y cultural que, una vez aprobados por las Instituciones, harán parte del presente convenio como Anexos;
- b) elaborar planes de actividades para la ejecución de los programas arriba citados;
- c) coordinar el intercambio de profesores, investigadores, técnicos administrativos y estudiantes;
- d) evaluar las actividades desarrolladas o en desarrollo;
- e) preparar los acuerdos que deriven de la ejecución del presente convenio;
- f) todas aquellas otras funciones derivadas del contenido de este documento.

**Inciso único** – En el caso de la UFLA, el seguimiento será realizado por la Dirección de Relaciones Internacionales.

En el caso de la UNVM, el seguimiento será realizado por la Secretaría de Internacionalización.

**Cláusula Cuarta** – Este Instrumento no implica compromisos financieros entre las partes y se prohíbe la compensación de una parte a la otra, así como transferencia de recursos financieros entre sí. La posible financiación de las actividades desarrolladas en el ámbito del presente Convenio estará sujeta a la disponibilidad de recursos en cada una de las Instituciones.

**Cláusula Quinta** – Será responsabilidad de los participantes en programas de intercambio los costos de viaje, habitación, mantenimiento y otros, excepto si las instituciones dispusieran lo contrario. Será obligatoria la obtención de seguro de salud/vida válido en el país de destino.

**Cláusula Sexta** - La institución anfitriona no asumirá responsabilidades civiles, judiciales o extrajudicial en relación con cualquier hecho lesivo que puedan sufrir los estudiantes, profesores, investigadores y/o técnicos administrativos, que participen en programas de intercambio, ya sean delitos, faltas, accidentes o enfermedades médicas de cualquier naturaleza.



**Cláusula Séptima-** El presente Convenio entrará en vigor en la fecha de su firma y se extenderá por 05 (cinco) años, pudiendo ampliarse mediante la firma de un Término Adjunto, si es de interés de las partes.

**Cláusula Octava** - Cualquier alteración, cambio, complementación, ajuste u otros factores atinentes al presente Convenio sólo producirán efectos legales si se incorporan, a través de cláusulas adicionales, a este instrumento, por escrito, y anticipadamente ajustados y debidamente firmados por las partes convenientes.

**Cláusula Novena** – Queda reservado a cualquiera de las partes el derecho de rescindir el presente instrumento, mediante la comunicación escrita, con antelación mínima de 90 (noventa) días, respetando los trabajos ya efectuados o en marcha.

**Cláusula Décima** - Las partes se comprometen a respetar el carácter confidencial de los trabajos y resultados presentados como tal. Particularmente, no está permitida la transmisión a terceros de resultados y/o de informaciones que aún no hayan sido objeto de publicación sin el acuerdo previo y recíproco de los representantes legales de ambas las partes.

Se garantiza, excepto en caso de disposiciones contrarias, la publicación de trabajos realizados y de resultados obtenidos en común, de forma gratuita para ambas partes. Tal publicación sólo podrá ser realizada si preserva los derechos de sus autores y de las partes, respetando las leyes específicas de cada uno de los países en materia de publicaciones y protección intelectual.

La propiedad intelectual de los productos/procesos desarrollados en el ámbito de esta cooperación deberá ser acordada entre las partes, en documentación apropiada, preservando los derechos de los autores y respetando la proporcionalidad de participación de cada institución involucrada. Esta proporcionalidad deberá ser indicada por los inventores del producto/proceso, en el referido documento.

**Cláusula Décimo Primera** – Para resolver las dudas que puedan suscitarse en la ejecución e interpretación del presente Acuerdo, las partes se esforzarán en la búsqueda de una solución consensuada. No siendo posible, las convenientes indicarán, de común acuerdo, un tercero, persona física especialista en solución



amistosa de conflictos internacionales, para actuar como mediador y dirimir las controversias con base en la legislación de ambos países involucrados. Las partes acuerdan que la ley aplicable y el tribunal competente serán los del lugar donde se haya originado el litigio o, si existe una obligación que cumplir, el de su cumplimiento.

Con el objetivo de efectuar este Acuerdo de Colaboración y para permitir su vigencia, los representantes de ambas Universidades firman electrónicamente el presente convenio en 2 (dos) copias de igual tenor, siendo 1 (un) en idioma español y 1 (un) en idioma portugués, igualmente válidas.

Villa María y Lavras, en las fechas de las firmas electrónicas.

---

**ABOG. LUIS ALBERTO NEGRETTI**  
Rector  
Universidad Nacional de Villa María

---

**Flávio Henrique Vasconcelos de Medeiros**  
Director de Relaciones Internacionales  
Universidad Federal de Lavras

**ACORDO-QUADRO DE COLABORAÇÃO  
ENTRE A UNIVERSIDADE FEDERAL DE LAVRAS E A UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE VILLA MARÍA, PROVINCIA DE CÓRDOBA, ARGENTINA.**

A UNIVERSIDADE FEDERAL DE LAVRAS (UFLA) neste ato representada pelo seu Diretor de Relações Internacionais, Prof. Flávio Henrique Vasconcelos de Medeiros nomeado pela Portaria nº 373, de 14/05/2024, no uso do poder a ele delegado através da Portaria nº 287 de 11/04/2022, com sede na cidade de Lavras, Estado de Minas Gerais, Brasil, no *Campus* Universitário, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 22.078.679/0001-74; e de outro lado, a UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARIA, com sede à Entre Ríos 1431, Villa María, Provincia de Córdoba, República Argentina, neste ato representado pelo Abvogado Luis Alberto Negretti, argentino, casado, con DNI Nº23.848.883, en seu carater de Reitor da UNVM, resolvem de comum acordo e na melhor forma de direito, celebrar o presente Contrato através das seguintes Cláusulas e Condições:

**Cláusula Primeira** - As Universidades subscritas concordam em intercambiar suas experiências e pessoal nos campos da docência, da pesquisa e da cultura, dentro das áreas nas quais tenham interesse manifesto.

**Cláusula Segunda** - Para o cumprimento da cláusula anterior as partícipes concordam em desenvolver programas anuais de intercâmbio científico e cultural que compreenderão:

- 1 - desenvolvimento de projetos de pesquisa conjuntos;
- 2 - programas para realizar estudos de pós-graduação ou pesquisas;
- 3 - intercâmbio de professores, pesquisadores, técnicos administrativos e discentes;
- 4 - intercâmbio de informação relativa a suas organizações, estruturas e funcionamento;
- 5 - realização de cursos, seminários, simpósios, etc, dos quais participem professores das duas Instituições;
- 6 - intercâmbio de material bibliográfico, publicações, etc. assim como sua adequada difusão através dos canais que tenham estabelecido.



**Cláusula Terceira** - Para a execução e cumprimento do presente instrumento, estão as partícipes de acordo em designar representantes para acompanhamento do presente convênio.

Os referidos representantes terão as seguintes funções:

- a) elaborar os programas anuais de intercâmbio acadêmico, científico e cultural que, uma vez aprovados pelas Instituições, farão parte do presente convênio como Anexos;
- b) elaborar planos de atividades para a execução dos programas acima citados;
- c) coordenar o intercâmbio de professores, pesquisadores, técnicos administrativos e discentes;
- d) avaliar as atividades desenvolvidas ou em desenvolvimento;
- e) preparar os acordos que derivem da execução do presente convênio;
- f) todas aquelas outras funções derivadas do conteúdo deste documento.

**Subcláusula única** – No caso da UFLA, o acompanhamento será feito pela Diretoria de Relações Internacionais.

No caso da UNVM, o monitoramento será realizado pela Secretaria de Internacionalização.

**Cláusula Quarta** - O presente Instrumento não implica compromissos financeiros entre as partícipes e é vedada a indenização de uma partícipe à outra, bem como a transferência de recursos financeiros entre si. Eventual financiamento das atividades desenvolvidas no âmbito do Acordo estará sujeito à disponibilidade de recursos em cada uma das Instituições.

**Cláusula Quinta** - Será de responsabilidade dos participantes em programas de intercâmbio os custos com viagem, moradia, manutenção e outros, exceto se as instituições dispuserem o contrário. É obrigatória a obtenção de seguro saúde/vida válido no país de destino.

**Cláusula Sexta** - A instituição anfitriã não assumirá responsabilidade civil, judicial ou extrajudicial em relação a nenhum evento danoso que possam sofrer os discentes, docentes pesquisadores e/ou técnicos administrativos, que participem dos programas de intercâmbio, sejam esses delitos, contravenções, acidentes ou enfermidades de qualquer natureza.

**Cláusula Sétima** - O presente Convênio entrará em vigor na data de sua assinatura e vigorará por 05 (cinco) anos, podendo ser prorrogado por meio da assinatura de um Termo Aditivo, caso seja de interesse das partícipes.

**Cláusula Oitava** - Qualquer alteração, modificação, complementação, ajuste ou outros fatores atinentes ao presente Convênio somente produzirão efeitos legais se incorporados, através de aditamentos, a este instrumento, por escrito, e antecipadamente ajustados e devidamente assinados pelas partícipes.

**Cláusula Nona** - Fica assegurado a qualquer uma das partícipes o direito de rescindir o presente instrumento, mediante comunicação escrita, com antecedência mínima de 90 (noventa) dias, respeitados os trabalhos já efetuados ou em andamento.

**Cláusula Décima** - As partícipes se comprometem a respeitar o caráter confidencial dos trabalhos e resultados apresentados como tal. Particularmente, não poderá ocorrer a transmissão a terceiros de resultados e/ou de informações que ainda não tenham sido objeto de publicação sem o acordo prévio e recíproco dos representantes legais de ambas as partícipes.

Garante-se, exceto no caso de disposições contrárias, a publicação de trabalhos realizados e de resultados obtidos em comum, de forma gratuita para ambas as partícipes. Tal publicação só poderá ser realizada quando preservar os direitos de seus autores e das partícipes, respeitando as leis específicas de cada um dos países em matéria de publicações e proteção intelectual.

A propriedade intelectual dos produtos/processos desenvolvidos no âmbito desta cooperação deverá ser acordada entre as partícipes, em documentação apropriada, preservando os direitos dos autores e respeitando a proporcionalidade de participação de cada instituição envolvida. Esta proporcionalidade deverá ser indicada pelos inventores do produto/processo, no referido documento.

**Cláusula Décima Primeira** - Qualquer conflito que possa surgir entre os partícipes com relação à interpretação, não validade, execução, modificação e rescisão deste acordo, será resolvido de forma amigável e por meio de negociação. Se isso não for

possível, os partícipes deverão, de comum acordo, nomear um terceiro, um indivíduo especializado na resolução amigável de disputas internacionais, para atuar como mediador e resolver as disputas com base na legislação de ambos os países envolvidos. As partícipes concordam que a lei aplicável e o tribunal competente serão os do local onde a controvérsia surgiu ou, se houver uma obrigação a ser cumprida, de seu cumprimento.

Com objetivo de efetivar este Acordo de Cooperação e para permitir a sua entrada em vigor, os representantes de ambas as Universidades assinam eletronicamente o presente convênio em 2 (duas) vias de igual teor, sendo 1 (uma) em espanhol e 1 (uma) em português, igualmente válidas.

Villa María e Lavras, nas datas das assinaturas eletrônicas.

---

**ABOG. LUIS ALBERTO NEGRETTI**  
Reitor  
Universidad Nacional de Villa María

---

**Flávio Henrique Vasconcelos de Medeiros**  
Diretor de Relações Internacionais  
Universidad Federal de Lavras